



**НАЦІОНАЛЬНА РАДА УКРАЇНИ
З ПИТАНЬ ТЕЛЕБАЧЕННЯ І РАДІОМОВЛЕННЯ**

РІШЕННЯ № 140

11.02.2016

м. Київ

Протокол № 3

Про внесення змін до рішення Національної ради від 02.04.2008 № 652 «Про затвердження Переліку програм, зміст яких відповідає вимогам Європейської конвенції про транскордонне телебачення і ретрансляція яких на території України не обмежується згідно з частиною першою статті 42 Закону України «Про телебачення і радіомовлення»

За результатами моніторингу ефіру іноземних програм «Совершенно секретно», «Кто есть кто», «Шансон-ТВ», «Парк развлечений», «Мир сериала», «Авто плюс», «Кухня ТВ», «КХЛ», «Наука 2.0», «Моя планета», «Телекафе», «Боец», «Время: далекое и близкое», «Настоящее Страшное Телевидение» (НСТ) та «Сарафан» у період з 16 по 28 січня 2016 року зафіксовано, що зміст цих програм не відповідає вимогам Європейської конвенції про транскордонне телебачення і законодавства України, зокрема в ефірі іноземних програм:

1) «Совершенно секретно» 28.01.2016 зафіксовано трансляцію документального фільму «Ксения Раппопорт. Игра без правил», що містив інтерв'ю з М. Пореченковим, якого внесено відповідно до абзацу десятого частини другої статті 6 Закону України «Про телебачення і радіомовлення» Міністерством культури України до Переліку осіб, які загрожують національній безпеці України (Не допускається використання телерадіоорганізацій для трансляції аудіовізуальних творів (фільмів, телепередач, крім інформаційних та інформаційно-аналітичних телепередач), одним із учасників яких є особа, внесена до Переліку осіб, які створюють загрозу національній безпеці, оприлюдненого на веб-сайті центрального органу виконавчої влади, що забезпечує формування державної політики у сферах культури та мистецтв). Крім того, у контенті іноземної програми «Совершенно секретно», яка має юрисдикцію Російської Федерації, під час моніторингу 24.01.2016 (у часових відрізках 11:56:58-11:57:17, 14:20:47-14:21:08, 16:27:38-16:27:53); 26.01.2016 (у часових відрізках 09:55:28-09:56:17, 11:56:32-11:56:51, 13:56:30-13:56:48) було зафіксовано розміщення комерційної реклами, що є порушенням вимог частини дев'ятої статті 13 Закону України «Про рекламу» (Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься у програмах та передачах іноземних телерадіоорганізацій, що транслюються (ретранслюються) на територію України, у разі якщо іноземні телерадіоорганізації не підпадають під юрисдикцію держав – членів Європейського Союзу або держав, які

ратифікували Європейську конвенцію про транскордонне телебачення, забороняється);

2) «Кто есть кто» в період з 22 по 24 січня 2016 року транслювався документальний фільм «Иван Охлобыстин. Поп-звезда» (2011 р.), віднесений Державним агентством України з питань кіно до заборонених до розповсюдження і демонстрування на території України згідно зі статтею 15-1 Закону України «Про кінематографію» (Центральний орган виконавчої влади, що реалізує державну політику в сфері кінематографії, забезпечує реалізацію цього Закону шляхом прийняття рішення про віднесення фільмів до заборонених до розповсюдження і демонстрування на території України виключно на підставі ознак, визначених у статті 15-1 цього Закону);

3) «Шансон-ТВ» у період з 17 по 19 січня 2016 року зафіксовано розміщення у програмах аудіовізуальних творів за участю осіб, яких внесено відповідно до абзацу десятого частини другої статті 6 Закону України «Про телебачення і радіомовлення» Міністерством культури України до Переліку осіб, які загрожують національній безпеці України (Не допускається використання телерадіоорганізацій для трансляції аудіовізуальних творів (фільмів, телепередач, крім інформаційних та інформаційно-аналітичних телепередач), одним із учасників яких є особа, внесена до Переліку осіб, які створюють загрозу національній безпеці, оприлюдненого на веб-сайті центрального органу виконавчої влади, що забезпечує формування державної політики у сферах культури та мистецтв): «Славянский базар в Витебске. Летний амфитеатр. 2015» (за участю Л. Лещенка), «Зима поет» (за участю Г. Лепсверідзе (Г. Лепса), О. Розенбаума, Й. Кобзона), «Вся правда Шансона» (за участю Й. Кобзона), «Шансон года» (за участю Г. Лепсверідзе (Г. Лепса), О. Розенбаума). Крім того, у контенті іноземної програми «Шансон-ТВ», яка має юрисдикцію Російської Федерації, під час моніторингу 17.01.2016 (у часових відрізках 10:23:48, 10:29:52, 11:24:21, 11:27:26, 12:26:02, 13:05:10, 13:08:32, 13:35:56, 14:32:52, 14:38:56, 15:18:42, 16:43:20, 16:49:24, 17:43:24, 17:49:25, 21:12:05), 18.01.2016 (у часових відрізках 10:50:49, 10:53:53, 12:48:40, 13:36:15, 13:42:19, 15:25:36, 16:18:23, 16:21:27, 10:56:57, 15:22:32, 16:24:31, 19:31:12, 19:37:17); 19.01.2016 (у часових відрізках 10:34:16, 13:07:05, 13:33:44, 16:45:07, 19:56:36, 21:30:47, 21:33:51, 21:36:55) було зафіксовано розміщення комерційної реклами, що є порушенням вимог частини дев'ятої статті 13 Закону України «Про рекламу» (Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься у програмах та передачах іноземних телерадіоорганізацій, що транслюються (ретранслюються) на територію України, у разі якщо іноземні телерадіоорганізації не підпадають під юрисдикцію держав – членів Європейського Союзу або держав, які ратифікували Європейську конвенцію про транскордонне телебачення, забороняється);

4) «Парк развлечений» у період з 18 по 20 січня 2016 року зафіксовано розміщення у програмах аудіовізуальних творів за участю осіб, яких внесено відповідно до абзацу десятого частини другої статті 6 Закону України «Про телебачення і радіомовлення» Міністерством культури України до Переліку

осіб, які загрожують національній безпеці України (Не допускається використання телерадіоорганізацій для трансляції аудіовізуальних творів (фільмів, телепередач, крім інформаційних та інформаційно-аналітичних телепередач), одним із учасників яких є особа, внесена до Переліку осіб, які створюють загрозу національній безпеці, оприлюдненого на веб-сайті центрального органу виконавчої влади, що забезпечує формування державної політики у сферах культури та мистецтв): «Главная сцена» (за участю Г. Лепсверідзе (Г. Лепса), М. Расторгуєва, С. П'єхи). Крім того, у контенті іноземної програми «Парк развлечений», яка має юрисдикцію Російської Федерації, під час моніторингу було зафіксовано розміщення комерційної реклами: 18.01.2016 (12:42:13, 19:06:57, 19:55:49), 19.01.2016 (у часових відрізках 10:55:10, 12:31:23, 18:18:47, 20:13:05, 22:31:39); 20.01.2016 (у часових відрізках 10:43:35, 13:31:55, 15:50:36, 16:49:37, 17:44:28, 19:14:06, 21:33:19, 23:00:03), що є порушенням вимог частини дев'ятої статті 13 Закону України «Про рекламу» (Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься у програмах та передачах іноземних телерадіоорганізацій, що транслуються (ретранслуються) на територію України, у разі якщо іноземні телерадіоорганізації не підпадають під юрисдикцію держав – членів Європейського Союзу або держав, які ратифікували Європейську конвенцію про транскордонне телебачення, забороняється);

5) «Мир сериала» 22, 23, 26 січня 2016 року зафіксовано трансляцію серіалу «Богатство» за участю О. Табакова, якого внесено відповідно до абзацу десятого частини другої статті 6 Закону України «Про телебачення і радіомовлення» Міністерством культури України до Переліку осіб, які загрожують національній безпеці України (Не допускається використання телерадіоорганізацій для трансляції аудіовізуальних творів (фільмів, телепередач, крім інформаційних та інформаційно-аналітичних телепередач), одним із учасників яких є особа, внесена до Переліку осіб, які створюють загрозу національній безпеці, оприлюдненого на веб-сайті центрального органу виконавчої влади, що забезпечує формування державної політики у сферах культури та мистецтв). Крім того, у контенті іноземної програми «Мир сериала», яка має юрисдикцію Російської Федерації, під час моніторингу було зафіксовано розміщення комерційної реклами: 22.01.2016 (у часових відрізках 13:49:45-13:50:13, 14:10:03-14:10:16, 20:12:51-20:13:09), 23.01.2016 (у часових відрізках 10:12:08-10:12:25, 11:12:36-11:12:53, 12:11:36-12:11:53, 14:13:14-14:13:26), 26.01.2016 (у часових відрізках 18:10:17-18:10:54, 20:11:34-20:12:11, 21:13:16-21:13:33, 22:11:58-22:12:15), що є порушенням вимог частини дев'ятої статті 13 Закону України «Про рекламу» (Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься у програмах та передачах іноземних телерадіоорганізацій, що транслуються (ретранслуються) на територію України, у разі якщо іноземні телерадіоорганізації не підпадають під юрисдикцію держав – членів Європейського Союзу або держав, які ратифікували Європейську конвенцію про транскордонне телебачення, забороняється);

6) «Авто плюс», яка має юрисдикцію Російської Федерації, під час моніторингу в період 18-19 січня 2016 року було зафіксовано розміщення комерційної реклами 18.01.2016 (у часових відрізках 09:41:00-09:41:20, 10:51:48-10:52:12), 19.01.2016 (у часових відрізках 09:13:05-09:13:49), 21.01.2016 (у часових відрізках 11:05:18-11:05:41, 11:24:18-11:24:37), що є порушенням вимог частини дев'ятої статті 13 Закону України «Про рекламу» (Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься у програмах та передачах іноземних телерадіоорганізацій, що транслюються (ретранслюються) на територію України, у разі якщо іноземні телерадіоорганізації не підпадають під юрисдикцію держав – членів Європейського Союзу або держав, які ратифікували Європейську конвенцію про транскордонне телебачення, забороняється);

7) «Кухня ТВ», яка має юрисдикцію Російської Федерації, під час моніторингу в період 20-22 січня 2016 року було зафіксовано розміщення комерційної реклами 20.01.2016 (о 09:41, 11:26, 11:54, 12:22, 12:52, 13:22, 13:52, 14:26, 14:54, 15:22, 15:52, 16:23, 16:52), 21.01.2016 (о 11:54, 12:22, 12:52, 13:24, 13:51, 14:26, 14:53, 15:42, 16:49, 17:26, 17:55), 22.01.2016 (о 05:24, 06:56, 08:27, 09:42, 10:27, 10:23, 14:26, 14:57), що є порушенням вимог частини дев'ятої статті 13 Закону України «Про рекламу» (Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься у програмах та передачах іноземних телерадіоорганізацій, що транслюються (ретранслюються) на територію України, у разі якщо іноземні телерадіоорганізації не підпадають під юрисдикцію держав – членів Європейського Союзу або держав, які ратифікували Європейську конвенцію про транскордонне телебачення, забороняється);

8) «КХЛ», яка має юрисдикцію Російської Федерації, під час моніторингу було зафіксовано розміщення комерційної реклами: 18.01.2016 (у часових відрізках 01:45:46-01:46:06, 01:58:14-01:58:34, 02:38:28-02:38:50, 02:39:12-02:39:32, 03:23:44-03:24:05, 03:24:28-03:24:49), 21.01.2016 (у часових відрізках 15:16:46-15:19:52, 15:45:55-15:49:01, 16:32:26-16:32:42, 18:25:15-18:28:51, 19:05:19-19:05:34), 26.01.2016 (у часових відрізках 00:25:41-00:25:57, 01:16:11-01:16:26, 01:16:43-11:24:37, 04:52:57-04:53:13, 05:24:52-05:25:09, 06:00:06-06:00:21), що є порушенням вимог частини дев'ятої статті 13 Закону України «Про рекламу» (Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься у програмах та передачах іноземних телерадіоорганізацій, що транслюються (ретранслюються) на територію України, у разі якщо іноземні телерадіоорганізації не підпадають під юрисдикцію держав – членів Європейського Союзу або держав, які ратифікували Європейську конвенцію про транскордонне телебачення, забороняється);

9) «Наука 2.0», яка має юрисдикцію Російської Федерації, під час моніторингу в період 22-25 січня 2016 року було зафіксовано розміщення комерційної реклами обсягом 01:20:40, що є порушенням вимог частини дев'ятої статті 13 Закону України «Про рекламу» (Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься у програмах та передачах іноземних телерадіоорганізацій, що транслюються (ретранслюються) на територію

України, у разі якщо іноземні телерадіоорганізації не підпадають під юрисдикцію держав – членів Європейського Союзу або держав, які ратифікували Європейську конвенцію про транскордонне телебачення, забороняється);

10) «Моя планета», яка має юрисдикцію Російської Федерації, під час моніторингу в період 20-22 січня 2016 року було зафіксовано розміщення комерційної реклами обсягом 00:56:18, що є порушенням вимог частини дев'ятої статті 13 Закону України «Про рекламу» (Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься у програмах та передачах іноземних телерадіоорганізацій, що транслюються (ретранслюються) на територію України, у разі якщо іноземні телерадіоорганізації не підпадають під юрисдикцію держав – членів Європейського Союзу або держав, які ратифікували Європейську конвенцію про транскордонне телебачення, забороняється);

11) «Телекафе», яка має юрисдикцію Російської Федерації, під час моніторингу в період 23-25 січня 2016 року було зафіксовано розміщення комерційної реклами обсягом 00:21:54, що є порушенням вимог частини дев'ятої статті 13 Закону України «Про рекламу» (Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься у програмах та передачах іноземних телерадіоорганізацій, що транслюються (ретранслюються) на територію України, у разі якщо іноземні телерадіоорганізації не підпадають під юрисдикцію держав – членів Європейського Союзу або держав, які ратифікували Європейську конвенцію про транскордонне телебачення, забороняється);

12) «Боец», яка має юрисдикцію Російської Федерації, під час моніторингу 17-19 січня 2016 року було зафіксовано розміщення комерційної реклами обсягом 00:03:45, що є порушенням вимог частини дев'ятої статті 13 Закону України «Про рекламу» (Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься у програмах та передачах іноземних телерадіоорганізацій, що транслюються (ретранслюються) на територію України, у разі якщо іноземні телерадіоорганізації не підпадають під юрисдикцію держав – членів Європейського Союзу або держав, які ратифікували Європейську конвенцію про транскордонне телебачення, забороняється);

13) «Время: далекое и близкое» в період з 17-19 січня 2016 року зафіксовано розміщення у програмах аудіовізуальних творів за участю осіб, яких внесено відповідно до абзацу десятого частини другої статті 6 Закону України «Про телебачення і радіомовлення» Міністерством культури України до Переліку осіб, які загрожують національній безпеці України (Не допускається використання телерадіоорганізацій для трансляції аудіовізуальних творів (фільмів, телепередач, крім інформаційних та інформаційно-аналітичних телепередач), одним із учасників яких є особа, внесена до Переліку осіб, які створюють загрозу національній безпеці, оприлюдненого на веб-сайті центрального органу виконавчої влади, що забезпечує формування державної політики у сферах культури та мистецтв):

передачі «5 вечеров с А. Малаховым» (за участю Й. Кобзона, Ф. Бондарчука, Є.Стеблова); «Кумиры с В. Пимановой» (за участю О.Табакова, а також передача, присвячена Й. Кобзону); передача «Пестрая лента» (за участю С.Безрукова); передача «В наше время» (у передачі розміщено виконання Г.Лепсверідзе (Г.Лепс) пісні «Озеро надежды»), а також відеокліпів (за участю В. Самойлова - члена гурту «Агата Кристи», Валерії Перфілової (Валерії)). Крім того, у контенті іноземної програми «Время: далекое и близкое», яка має юрисдикцію Російської Федерації, під час моніторингу 17-19 січня 2016 року було зафіксовано розміщення комерційної реклами обсягом 01:20:40, що є порушенням вимог частини дев'ятої статті 13 Закону України «Про рекламу» (Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься у програмах та передачах іноземних телерадіоорганізацій, що транслюються (ретранслюються) на територію України, у разі якщо іноземні телерадіоорганізації не підпадають під юрисдикцію держав – членів Європейського Союзу або держав, які ратифікували Європейську конвенцію про транскордонне телебачення, забороняється);

14) «Настоящее Страшное Телевидение» (НСТ), яка має юрисдикцію Російської Федерації, під час моніторингу було зафіксовано розміщення комерційної реклами: 19.01.2016 (у часових відрізках 01:00-02:00, 05:00-06:00, 07:00-08:00, 09:00-10:00, 10:00-11:00, 12:00-13:00, 14:00-15:00, 16:00-17:00, 17:00-18:00, 18:00-19:00, 20:00-21:00, 22:00-23:00, 23:00-24:00), 21.01.2016 (у часових відрізках 01:00-02:00, 05:00-06:00, 07:00-08:00, 09:00-10:00, 10:00-11:00, 12:00-13:00, 14:00-15:00, 15:00-16:00, 16:00-17:00, 17:00-18:00, 18:00-19:00, 20:00-21:00, 22:00-23:00, 23:00-24:00), 27.01.2016 (01:00-02:00, 06:00-07:00, 07:00-08:00, 09:00-10:00, 11:00-12:00, 12:00-13:00, 14:00-15:00, 15:00-16:00, 17:00-18:00, 18:00-19:00, 20:00-21:00, 22:00-23:00, 23:00-24:00), що є порушенням вимог частини дев'ятої статті 13 Закону України «Про рекламу» (Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься у програмах та передачах іноземних телерадіоорганізацій, що транслюються (ретранслюються) на територію України, у разі якщо іноземні телерадіоорганізації не підпадають під юрисдикцію держав – членів Європейського Союзу або держав, які ратифікували Європейську конвенцію про транскордонне телебачення, забороняється);

15) «Сарафан» у період з 16-21 січня 2016 року зафіксовано трансляцію передач «Фестиваль юмора «Юрмала» та «Фабрика смеха» за участю Ю. Гальцева, якого внесено відповідно до абзацу десятого частини другої статті 6 Закону України «Про телебачення і радіомовлення» Міністерством культури України до Переліку осіб, які загрожують національній безпеці України (Не допускається використання телерадіоорганізацій для трансляції аудіовізуальних творів (фільмів, телепередач, крім інформаційних та інформаційно-аналітичних телепередач), одним із учасників яких є особа, внесена до Переліку осіб, які створюють загрозу національній безпеці, оприлюдненого на веб-сайті центрального органу виконавчої влади, що забезпечує формування державної політики у сферах культури та мистецтв). Крім того, у контенті іноземної

програми «Сарафан», яка має юрисдикцію Російської Федерації, під час моніторингу було зафіксовано розміщення комерційної реклами: 16.01.2016 (у часових відрізках 12:15:15, 12:48:43, 13:19:11, 13:42:17, 14:05:26, 14:25:18, 14:47:59, 15:10:06, 15:39:44, 16:08:38, 16:40:04, 17:01:07, 17:26:50, 17:49:55, 18:14:01, 18:43:32, 19:14:25, 19:40:52, 20:07:37, 20:29:12, 20:48:58, 21:15:04, 21:41:45, 22:13:57, 22:44:24, 23:18:08, 23:47:31), 17.01.2016 (у часових відрізках 05:23:40, 05:45:44, 06:12:32, 06:36:50, 07:05:18, 07:36:58, 08:07:46, 08:41:08, 09:11:50, 09:47:41, 10:17:27, 10:52:20, 11:21:33, 11:50:17), 18.01.2016 (у часових відрізках 12:16:37, 12:49:10, 20:05:10, 20:28:56, 20:51:59, 21:19:36), 19.01.2016 (у часових відрізках 10:43:50, 11:14:34, 11:37:50), 20.01.2016 (у часових відрізках 12:11:37, 12:29:01, 12:50:16, 13:11:00, 20:18:21, 20:50:02), 21.01.2016 (у часових відрізках 11:10:24, 11:39:26), що є порушенням вимог частини дев'ятої статті 13 Закону України «Про рекламу» (Трансляція (ретрансляція) реклами, яка міститься у програмах та передачах іноземних телерадіоорганізацій, що транслюються (ретранслюються) на територію України, у разі якщо іноземні телерадіоорганізації не підпадають під юрисдикцію держав – членів Європейського Союзу або держав, які ратифікували Європейську конвенцію про транскордонне телебачення, забороняється).

Керуючись Законом України від 14.05.2015 № 422-VIII «Про внесення змін до деяких законів України щодо особливостей трансляції (ретрансляції) реклами, яка міститься у програмах та передачах іноземних телерадіоорганізацій», Постановою Верховної Ради України від 27.01.2015 № 129-VII щодо визнання Російської Федерації державою-агресором, частиною сьомою статті 4, абзацом десятим частини другої статті 6, частиною другою статті 42 Закону України «Про телебачення і радіомовлення», статтею 15-1 Закону України «Про кінематографію», частиною дев'ятою статті 13 Закону України «Про рекламу», статтями 15, 17 та 24 Закону України «Про Національну раду України з питань телебачення і радіомовлення», Національна рада

вирішила:

1. Внести до рішення Національної ради від 02.04.2008 № 652 «Про затвердження Переліку програм, зміст яких відповідає вимогам Європейської конвенції про транскордонне телебачення і ретрансляція яких на території України не обмежується згідно з частиною першою статті 42 Закону України «Про телебачення і радіомовлення» такі зміни: вилучити з додатка до рішення Національної ради «Перелік іноземних програм, зміст яких відповідає вимогам Європейської конвенції про транскордонне телебачення і законодавства України» іноземні програми: «Совершенно секретно», «Кто есть кто», «Шансон-ТВ», «Парк развлечений», «Мир сериала», «Авто плюс», «Кухня ТВ», «КХЛ», «Наука 2.0», «Моя планета», «Телекафе», «Боец», «Время: далекое и близкое», «Настоящее Страшное Телевидение» (НСТ) та «Сарафан».

2. Відділу зв'язків зі ЗМІ, громадськими організаціями та діяльності суспільного мовлення оприлюднити це рішення на офіційному веб-сайті Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення.

3. Це рішення набирає чинності протягом місяця з моменту його оприлюднення.

4. Для уникнення в подальшому таких ситуацій рекомендувати дистриб'юторам своєчасно інформувати телеканали, які вони представляють, про зміни в законодавстві, які можуть впливати на їх права та обов'язки.

5. Виконання цього рішення покласти на управління представників Національної ради, управління контролю та аналізу телерадіомовлення, управління ліцензування, юридичне управління, відділ зв'язків зі ЗМІ, громадськими організаціями та діяльності суспільного мовлення.

6. Контроль за виконанням цього рішення покласти на голову Національної ради Ю. Артеменка.

Голова Національної ради

/підпис/

Ю. Артеменко

Відповідальний секретар

/підпис/

К. Котенко